



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Obvodní soud pro Prahu 2 rozhodl soudcem JUDr. Ondřejem Růžičkou ve věci  
**žalobce: E R**, **zast. JUDr. Ladislav Dusil**, advokát, Přemysla Otakara II 123/36, České Budějovice, proti **žalované: Česká republika - Ministerstvo spravedlnosti**, se sídlem Praha 2, Vyšehradská 16, o náhradu újmy ve výši 1500000,- Kč a omluvu,

**t a k t o :**

- I.** Žalovaná je povinna zaplatit žalobkyni částku ve výši **180.000,- Kč** a to **do 15 dnů** od doručení písemného vyhotovení rozsudku.
- II.** Žaloba, že žalovaná je povinna zaplatit žalobkyni částku ve výši 1,320.000,- Kč, se **zamítá**.
- III.** Žalovaná je povinna zaplatit žalobkyni náhradu nákladů řízení ve výši 46.920,- Kč k rukám právního zástupce žalobkyně JUDr. Vladislava Dusila a to **do 15 dnů** od právní moci rozsudku.

**O d ů v o d n ě n í :**

Žalobkyně se žalobou doručenu soudu dne 11.11.2009 domáhala po žalované zaplacení částky 1500.000,- Kč jako nemajetkové újmy a poskytnutí omluvy. Soud I. Stupně rozhodl ve věci rozsudkem 15 C 123/2010-78 dne 22.7.2010, který byl ve výroku týkajícím se omluvy k odvolání žalobkyně potvrzen. Tento rozsudek se tak zabývá pouze nárokem žalobkyně na přiznání zadostiučinění za nemajetkovou újmu. Žalobkyně žalobu odůvodnila tím, že rozsudkem Krajského soudu v Českých Budějovicích ze dne 12.12.2008, č.j.  který nabyl právní moci dne 14.1.2009, byla zproštěna obžaloby Krajského státního zástupce v Českých Budějovicích ze dne 8.5.2008, č.j.  kterou jí bylo kladeno, že měla" ... dne 20.4.2007 v době mezi 21 :00 - 23:00 hod. v  v místě trvalého bydliště,  M  R  nar.

[REDAKCE], čímž jiného měla úmyslně usmrtit a tím spáchat trestný čin vraždy podle § 219 odst. 1 tr. zák., a to podle § 226 písmo c) tr. ř., neboť nebylo prokázáno, že by tento skutek spáchala žalobkyně. Tento rozsudek byl doručen k rukám jejího obhájce dne 5.1.2009 a nabyl právní moci dne 14.1.2009. Od samého začátku trestního stíhání se hájila tím, že se takového jednání nedopustila a že s násilnou smrtí manžela nemá nic společného. Proti usnesení Policejního orgánu o zahájení trestního stíhání podala prostřednictvím obhájce dne 3.1.2008 stížnost, když ta byla dozorujícím státním zástupcem zamítnuta jako nedůvodná. Žalobkyně se dotkl způsob, jakým k ní chovali příslušníci Policie ČR, kteří vyšetřovali vraždu manžela v době, a to zejména v době, kdy byly prováděny domovní prohlídky a prostor nesloužící k bydlení dne 27.6.2007, kdy byla v době od 7:30 do 23:00 hod. neustále předmětem ataků příslušníků policie, kteří jí i nevybíravým způsobem uráželi, obviňovali z vraždy a nevybíravým způsobem se domáhali přiznání k vraždě. Toto vedlo k tomu, že se na služebně Policie ČR nervově zhroutila a po propuštění či přerušení úkonů se následně doma pokusila o sebevraždu. Psychické či psychiatrické problémy, které si z policejního prověřování a následného vyšetřování a souzení odnesla, přetrvávají do dnešní doby. Od zahájení trestního stíhání žila v neustálé úzkosti, strachu a tísní, že je stíhána za jednání, kterého se nedopustila a za které zákon umožňuje uložit trest odnětí svobody do 15ti let, ale i trest výjimečný. I samotný fakt, že po dobu více než jednoho roku žila s vědomím, že ohrožena nejen na cti, ale i osobní svobodě a v důsledku toho bal ohrožena její rodina i existenčně, mělo velmi nepříznivý vliv jak na její psychiku, tak na všechna osobnostní práva. O probíhající trestní stíhání osoby, s uvedením plného jména, a to i jména rodného, informovaly sdělovací prostředky, když tato věc byla bohatě medializována. O jejím obvinění a trestním stíhání se dozvědělo mnoho známých, spolupracovníků a spoluobčanů. Orgány činné v trestním řízení ke hledání případných svědků údajného komplice využívaly sdělovací prostředky i inzeráty v tisku. Újma, která byla způsobena, nemůže být ani přes požadovanou omluvu nahrazena jinak, dožaduje se proto náhrady nemajetkové újmy v penězích. Žádná částka, která by jí mohla být zaplácena, nemůže smýt obrovskou ostudu a ztrátu cti a důstojnosti, kterou v důsledku trestního stíhání utrpěla. Požadovaná částka je proto spíše symbolická, přesto odráží intenzitu zásahu, neodstranitelné následky v rodinném, pracovním a společenském životě, když těmto hlediskům je odpovídající částka 1,5 mil. Kč.

Žalovaná se k žalobě vyjádřila tak, že navrhla její zamítnutí. K věci samé uvedla, že nezákonným rozhodnutím se v předmětné věci rozumí usnesení Policie ČR - Správa Jihočeského kraje České Budějovice - Služba Kriminální policie a vyšetřování ~ dne 2.1.2008, č.j. [REDAKCE] o zahájení trestního stíhání pro trestný čin vraždy podle § 219 odst. 1 TZ. Žalovaná činí nespornou skutečnost, že u ní žalobkyně dne 30. 4. 2009 (žádostí ze dne 4. 2009) uplatnila nárok na poskytnutí zadostiučinění za nemajetkovou újmu způsobenou shora uvedeným nezákonným rozhodnutím dle § 31a zákona Č. 82/1998 Sb. v platném znění. Žalovaná shledala, že v přípravném řízení došlo k vydání nezákonného rozhodnutí, ovšem žalobkyni nebylo přiznáno zadostiučinění v penězích, neboť konstatování porušení práva ve smyslu ustanovení § 31a odst. 2 zákona Č. 82/1998 Sb. se v daném případě jeví jako dostačující. Na tomto svém stanovisku žalovaná i nadále trvá.

Mezi účastníky bylo nesporné, že trestní stíhání žalobkyně bylo zahájeno na základě usnesení Policie ČR - Správa Jihočeského kraje České Budějovice - Služba kriminální policie a vyšetřování ze dne 2.1.2008, č.j. [REDAKCE] dále že proti tomuto usnesení byla podána stížnost a že řízení bylo skončeno rozsudkem Krajského soudu v Českých Budějovicích ze dne 12.12.2008, č.j. [REDAKCE] který nabyl právní moci dne 14.1.2009. A dále i skutečnost, že žalobkyně svůj nárok uplatnila u žalované dopisem

dne 30. 4. 2009 a skutečnost, že dopisem ze dne 14. 10. 2009 žalovaná uznala v předmětném řízení existenci nezákonného rozhodnutí a to usnesení Policie ČR - Správa Jihočeského kraje České Budějovice - Služba kriminální policie a vyšetřování ze dne 2.1.2008, č.j. [REDAKCE] s tím, že v daném případě postačuje jako forma zadostiučinění konstatování porušení práva.

Soud vzal dále za prokázané z médií - Písecké postřehy ze dne 12. prosince 2008, Novinky 22. září 2008, Deník CZ celý svazek nadepsaný „[REDAKCE] Šíp z 23.9.2008, Deník CZ celý svazek s nadpisem „[REDAKCE] M [REDAKCE] R [REDAKCE]“, Deník AHA ze dne 5.1.2008, iDnes ze dne 4.1.2008, Novinky CZ ze dne 12.12.2008, iDnes z 12. prosince 2008, [www.novinky.cz](http://www.novinky.cz) z 23.9.2008, krátké zprávy na [www.novinky.cz](http://www.novinky.cz) ze dne 3.1.2008, Blesk CZ 13.12.2008, Deník CZ z 16.12.2008, Deník CZ nadepsaný „[REDAKCE]“, Deník CZ taktéž, Deník CZ z 16.12.2008 – soud zprostil E [REDAKCE] R [REDAKCE] obžaloby, iAHA CZ ze dne 23.9.2008, fotokopie novinového článku – soud včera zprostil E [REDAKCE] R [REDAKCE] fotokopie článku – [REDAKCE] z 13. prosince 2008, zpravodajství ze dne 13. prosince 2008, 3 fotokopie výstřížků a fotokopie s nápisem „[REDAKCE]“, že média o trestním stíhání veřejnost informovala.

Soud vzal za prokázaný psychický stav žalobkyně ze znaleckého posudku z oboru zdravotnictví, odvětví psychiatrie.

Návrhy na dokazování svědeckými výpověďmi soud zamítl, když se domnívá, že se samotné žaloby může učinit závěr o zásahu trestního stíhání do života žalobkyně a to i vzhledem k určité objektivní míře utrpení, která je soudem v těchto řízeních presumována.

Dle ust. § 7 odst. 1 zák. 82/1998 Sb., Právo na náhradu škody způsobené nezákonným rozhodnutím mají účastníci řízení, ve kterém bylo vydáno rozhodnutí, z něhož jim vznikla škoda.

Dle ust. 8 odst. 1 zák. 82/1998 Sb., Nárok na náhradu škody způsobené nezákonným rozhodnutím lze, není-li dále stanoveno jinak, uplatnit pouze tehdy, pokud pravomocné rozhodnutí bylo pro nezákonnost zrušeno nebo změněno příslušným orgánem. Rozhodnutím tohoto orgánu je soud rozhodující o náhradě škody vázán.

Dle ust. § 31a odst. 1,2 zák. 82/1998 Sb.,

(1) Bez ohledu na to, zda byla nezákonným rozhodnutím nebo nesprávným úředním postupem způsobena škoda, poskytuje se podle tohoto zákona též přiměřené zadostiučinění za vzniklou nemajetkovou újmu.

(2) Zadostiučinění se poskytne v penězích, jestliže nemajetkovou újmu nebylo možno nahradit jinak a samotné konstatování porušení práva by se nejevilo jako dostačující. Při stanovení výše přiměřeného zadostiučinění se přihlédne k závažnosti vzniklé újmy a k okolnostem, za nichž k nemajetkové újmě došlo.

Soud k tomuto uvádí, že se ztotožnil se závěrem žalované, která konstatovala již v rámci mimosoudního projednání nároku žalobkyně existenci nezákonného rozhodnutí usnesení Policie ČR - Správa Jihočeského kraje České Budějovice - Služba kriminální policie a vyšetřování ze dne 2.1.2008, č.j. [REDAKCE] když toto bylo následně zrušeno rozsudkem Krajského soudu v Českých Budějovicích ze dne 12.12.2008, č.j. [REDAKCE] který nabyl právní moci dne 14.1.2009. Soud tak má za to, že v dané věci bylo vydáno nezákonné rozhodnutí.

K otázce stanovení výše přiměřeného zadostiučinění soud vycházel zejména z intenzity zásahu trestního stíhání do osobnostní sféry žalobkyně. K tomuto uvedl, že trestní stíhání trvalo jeden rok. Žalobkyni hrozil trest odnětí svobody na deset až patnáct let. Soud při určování výše odškodnění přihlédl zejména k působení trestního stíhání žalobkyně, neboť se zřetelem k charakteru nezákonného rozhodnutí, jakož i k jeho následkům, které měly vliv na život žalobkyně, rozhodně nepostačuje konstatování porušení práva. Šlo nepochybně o masivní zásah do jejích osobnostních práv tak, jak jej žalobkyně vylíčila v odůvodnění žaloby, jakož i ve svém odvolání. Žalobkyně byla nezákonně stíhána pro trestný čin vraždy, byla ve vazbě, a hrozil jí vysoký trest. Soud přihlédl i k masivní mediální kampani, která byla ohledně trestního stíhání žalobkyně vedena a která se taktéž musela projevit v rovině jejích osobnostních práv a jejího života, jak navenek – vzhledem k přátelům, tak i v rovině rodinné, když sama žalobkyně v žalobě tyto zásahy detailně popsal. Skutečnost, že vliv trestního stíhání žalobkyně byl na její psychiku nadstandardní prokazují i závěry jí předloženého znaleckého posudku z oboru psychiatrie. Při samotném určování výše odškodnění za vzniklou nemajetkovou újmu soud vycházel zejména ze zákonné sazby trestu odnětí, který jí hrozil. Soud má za to, že přiměřenou částkou je částka 12.000,- Kč za každý hrozící rok horní hranice trestu odnětí svobody.

Výrok o náhradě nákladů řízení je odůvodněn § 142 odst. 3 o.s.ř., kdy rozhodnutí záviselo na úvaze soudu. Žalobkyni přiznal náhradu nákladů řízení v nákladech právního zastoupení avšak pouze za opakované řízení před soudem I. stupně, když v prvním kole řízení soud co do základu věci rozhodl správně a teprve v tomto řízení bylo rozhodnuto o výši odškodnění (odměna advokáta 37900,- Kč dle vyhl. č. 484/2000 Sb., 4 x paušální náhrada hotových výdajů po 300,- Kč za převzetí zastoupení a podání žaloby dle vyhl. č. 177/1996 Sb., a dvakrát účast u jednání (zde soud zohlednil celý průběh řízení) a DPH ve výši 7820,- Kč.

**P o u č e n í :** Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání a to do 15 dnů ode dne doručení jeho písemného vyhotovení k Městskému soudu v Praze, prostřednictvím soudu zdejšího.

V Praze dne 18. února 2011

JUDr. Ondřej Růžička, v. r.  
soudce

Za správnost vyhot.:  
Sabina Holková

## Usnesení

Obvodní soud pro Prahu 2 rozhodl soudcem JUDr. Ondřejem Růžičkou ve věci žalobce: E R ██████████ ██████████, zast. JUDr. Ladislav Dusil, advokát, Přemysla Otakara II 123/36, České Budějovice, proti žalované: Česká republika - Ministerstvo spravedlnosti, se sídlem Praha 2, Vyšehradská 16, o náhradu újmy ve výši 1500000,- Kč a omluvu,

## t a k t o :

Rozsudek Obvodního soudu pro Prahu 2 čj. 15 C 123/2010 ze dne 18.2.2011 se opravuje v e výroku III. tak, že jménu zástupce žalobkyně je Ladislav.

## Odůvodnění

V rozsudku došlo písařskou chybou nesprávnému označení zástupce žalobkyně.

Podle ustanovení § 164 o.s.ř. předseda senátu opraví v rozsudku kdykoliv i bez návrhu chyby v psaní a v počtech, jakož i jiné zjevné nesprávnosti. Týká-li se oprava výroku rozhodnutí nebo není-li možné provést opravu ve stejnopisech rozhodnutí, vydá o tom opravné usnesení, které doručí účastníkům; jde-li o opravu výroku rozhodnutí, může odložit vykonatelnost rozsudku na dobu, dokud opravné usnesení nenabude právní moci.

Vzhledem k tomu, že při vyhotovení rozhodnutí došlo k zjevné nesprávnosti, soud v souladu se shora citovaným ustanovením rozhodl o vydání opravného usnesení.

**P o u č e n í :** Proti tomuto usnesení není odvolání přípustné.

V Praze dne 1. června 2011

JUDr. Ondřej Růžička, v. r.  
soudce

Za správnost vyhot.:  
Sabina Holková